

大漢日報

"THE CHINESE DAILY NEWS"

PUBLISHED BY

TAI-HON YAT-BO PUBLISHING CO., LIMITED.

PHONE SEY. 7092 P. O. BOX 260

THE ONLY CHINESE DAILY
PUBLISHED IN CANADA

ESTABLISHED 1906

ENTERED AT THE POST OFFICE AT
VANCOUVER, B. C. AS SECOND
CLASS MATTER. TEL. ADDRESS

"TAIHONBO"

本報為加國最大之公報總機
開今已歷除滿清外政府為
國富強之基固共和政府為
主除禮拜外每日出版外埠
日呈派本埠每月收費銀五
五毫郵寄七毫五毫外埠各
埠美國每季年英銀七元
西曆四元三月二角五分
半年四元三月二角五分
全年八元三月二角五分
為同價以期傳播久遠
義如欲閱者請向本報
店代取定必陸續付上
蒙賜閱請將西字住址來

VOLUME 3 NO. 287

443-445 CARRALL ST., VANCOUVER, B. C.

THURSDAY, FEBRUARY 18th. 1915

\$ 7.00 PER YEAR

陰歷正月初六日 (號七今百二第卷叁第紙聞新) 日六月二年四國民華中

喊線詩磨七百零九十二號 (日四拜禮) 號十六百二箱信報本

●舊歷找結諸君請看
新歷已過。舊歷將臨。習慣既深。自由
不禁。閱報諸君。其於新歷前找結者
無限深感。其仍待舊歷找結者。慎勿
再爽。須知近受戰爭影響。一切皆現
支故也。
大漢報司理部謹啓



嗚呼妖報

本報昨接誅妖君來函。痛罵妖報之謬妄。記者向不肅與
妖爭是非。而妖猖狂至此。其何能忍。
坎屬僑胞。除反對政府之妖外。多數皆能恪守文明律
法。向不立堂號。故無堂門暗殺之事發現。此其特色
也。
即如今回不幸之事。西報數家。亦多查悉陳某乃酒後個
人之惡性所致。矧陳姓敬宗睦族。向稱和藹。無人不知
。彼同屬僑名某房。并非堂號也。即如江夏陳西安定等
。亦從無堂門也。該妖報則大書特書曰同種相殘。曰堂
門。曰暗殺。推妖報落井下石之惡心。由於黨界太分明
。劃出境界。一舉而污雲埠之名譽。即如廣東街之案。
又何能諉為譯西報乎。西報之惡我華人。類多捕風捉影
。西報載西人事。或可諉為誤譯。西報載華人事。安得
推為誤譯。聞此次西報之採訪。即得自妖黨之訪員。所
謂西報。所謂妖報。二五一十而已。
妖報硬以西報原音 Heng 香山譯作雲山堂黃及四邑會館
為兩堂號之對壘。又恐其無根據也。必以爭牌九檯香灘
檯以實之。記者在溫數年。深信香山及四邑會館斷非
堂號性質。噫。妖報素以惹是非為能事。政府可誣也。
領事可誣也。對黨可誣也。曾何有於雲山四邑會館不可誣也
。豈真雲山黃姓及四邑會館絕無彼黨員乎。以別埠故。
即生界限。信口誣譏。雖同黨不顧。人云妖員背多反相
。其信然乎。
說者曰。彼已更正。何必已甚。不知一報消流甚遠。萬
一坑上陳姓見之。黃姓見之。四邑人見之。豈不互相猜
疑。人之肉體。誰無血氣。報紙當主張和平梓里。不當
使梓里無端而起風潮。故無心之錯而更正之。猶有可恕
。妖報出於有心。則為惡矣。雖更正不可恕也。
嗚呼妖報。雲埠如許訪員。尚敢誣及梓里為堂門為暗
殺。而重洋相隔之內地。日日偏如許專電。其欺人乎。
抑自欺乎。吾非討好於某堂某邑。實不平之極。警官知
非門殺。西報亦知非門殺。而妖報必引西報為某堂某邑
門殺。以快其生出境界之私心。斯真其罪不容誅者矣。
記者亦明知妖報不受督責。必生反響。然本報深信雲埠
梓里無堂門。深信梓里能守文明法律。為梓里名譽計。
雖筆鎗墨鎗所不辭也。

名利客棧

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所
名曰名利客棧在雲哥華埠打東街一百三
十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火輝
煌每房均備傢私合用得宜床棹鏡櫃手巾面
盆冷熱水喉煖汽喉男女廁所男女洗身房等
俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎招
呼妥當諸君實房無論按日或按禮拜或按月
計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞
起見仰祈留意為盼
▲喊線詩磨一八九五
司事人徐春華同啟



加拿大

雲高

參茸王桂藥材

儒醫李仲周先生方脈寓

●鹿茸軟脚散一包銀壹元
●花柳白濁丸一錢銀壹元
●花柳果果丸一錢銀壹元
●花柳人骨丸一錢銀壹元
●花柳果果丸一錢銀壹元
●花柳人骨丸一錢銀壹元
LEE YUEN CO.,
P. O. Box 576, 127 Pender St.
VANCOUVER, B. C.

利源司事人李仲周全啓

和利時合

SE LEE WO Hop Kee
PHONE 3620 P.O. BOX 701
298 Pender Street E.
VANCOUVER, B. C.

啓者本店遷往片打街東門牌二百九
十八號大加改良充足資本專辦上等
貨物中西飲食雜貨俱全油糖酒米京
菓海味各色美酒瓜菜時菓鮮魚鮮肉
雞鴨凡有飲食無不全備以便諸君購
買兼接運香港滙單快捷與常如蒙賜
顧速為妥辦尚希留心光顧是所切盼
電話三六二〇
信箱七〇一
司事人岑卿岑 榮華 忠喜
瑞鴻 大俊 啓

恒利照記廣告

本店專辦唐山油糖什貨酒米諸樣皆備并鮮明牛肉猪肉牛
肚猪肚等項價格十分相宜仰諸君留心光顧加意歡迎
是荷
舖在片打街門牌六十一號英字列下
HUNG LEE & CO.,
P. O. Box 1416 Phone Sey. 4053
VANCOUVER, B. C.
雲哥吧恒利照記啓

介紹良醫

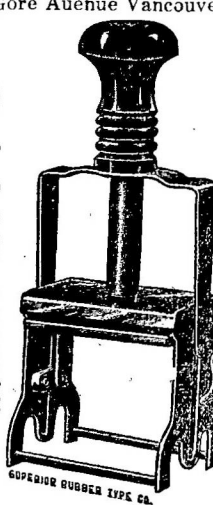
醫之為道精矣微矣然求其內外兼施而能奏效者頗難其人
焉啓者云城西醫(作打末市滿錦利)暨其哲嗣 兩先生誠
醫中之翹楚者也父子相繼家世克紹凡中西人士有病求醫
者莫不立見奇功至其最稱得手者惟內傷症一門夢影存
仕染有頑症異常辛苦求見 先生施以藥水不旬日間自見
效驗顯 先生者不獨醫術湛深且與我唐人最感情幸金更
廉無分畛域現請舍侄李富為舌人常駐其醫寓俾求醫者無
慮隔閡用誌數言為求醫者知所問津焉
先生館在正街失地衙對面門牌四百九十九號
台山鄉弟李雄銳披露

和致中致華高雲

CHEE JONE WO
67 Pender St. Vancouver B. C.

鮮魚銀揚各色
意皮絲州蝦色
小云細窩水餅
酌吞麵麪飯食
電話矢磨二四五

自製笠巴圖章



各款均能照辦

致公總堂二月十五日當選值年各部職員得號數一覽表

林立榮	得號一百六十一條	關洪恩	得號一百六十五條
李永鏡	得號一百三十四條	周家銳	得號一百三十三條
李強	得號一百二十三條	趙芳椿	得號一百二十八條
李照	得號一百二十五條	林英圖	得號一百二十三條
黃得	得號一百一十五條	黃基得	得號一百一十七條
溫學修	得號一百一十五條	何簡能	得號一百一十四條
周在容	得號一百一十二條	黃珠世	得號一百一十條
容家先	得號一百一十二條	胡穩得	得號一百一十條
▲中文書記		▲西文書記	
容月池	得號一百五十三條	李進得	得號一百八十四條
李崇榮	得號一百二十八條	羅俊得	得號一百八十二條
李錦龍	得號一百二十四條	鍾榮得	得號一百二十九條
甄章仕	得號一百二十四條	葉榮得	得號一百二十六條
張瑞得	得號一百一十八條	鄭慶仰	得號一百二十四條
羅照得	得號一百一十四條	林靈得	得號一百二十二條
周添得	得號一百一十三條	黃強得	得號一百一十七條
林關得	得號一百一十條	馬達得	得號一百零九條

華民 年二月拾六日 域多利致公總堂謹啓

●●快快我國政府拒絕日本之要求

北京十七日電。駐京日本公使日置益氏。將其要求我國政府之條件。分送英法美俄四國公使館。但將其中條件減少。以掩飾各國。就外人及中國人所知者。甚爲酷辣。日人所發表者不盡依其條件。而中日兩國爲此事交涉。由陽歷一月下旬開始磋商。關係於日本對中國將來之地位。其間問題。有爲中國未來之發展。至於日本他時之手續。如何進行。內容甚爲秘密。惟我國政府對於日本今同之要求。極爲掛慮。然掛慮之情形。皆予國人以其見。并不秘密。至二月六日。我外交部總長孫寶琦。親與日置益公使會議。將日本之要求。概行棄却。據云一則對於中國主權不合。二則除日本對於中國與外國所立之約復相悖。

政府不必承認各節。祇將大綱原理先行承認。惟我國政府外交部言。其大綱原理已得及中國主權。新確承認。查日

本今同所要求我國政府。合計二十一條件。如承認之。該條件中關於我國政治商務地位。均受日本干涉影響。此次提出之條件。頗覺希奇。是否正當手續。抑由日使將條件傳出。但據日使發布與英美俄法四國公使者祇有十一款者。其大要如下。(關於山東之事。將中國日前所許鐵道採礦各項權利。全部交與日本。中德兩國前所許德國權利。須與日本協商。無論如何。所有山東海岸一部分。及省內各部分。包含山東海島。不許讓與別人。准日本由膠州築鐵路至烟台。山東省內某城某縣。開爲商港)關東租借地。含旅順、大連、等。延長租借期九十九年。該租借地及滿洲。准日本人自由居住。採礦權、營業權。并獲所有權。奉天及滿洲鐵道亦然。關於蒙古滿洲鐵路權有三。一、以上兩處鐵路權欲讓于別人。非先商日本不可。二、中國欲向第三國借款。須先與日本協商。三、中國欲聘政治軍事財政顧問。亦須與日本協商云。

查以上日本向四國公使發表者。皆避重就輕。已不堪如此。其對我之刻酷。更可想見矣。

●●英國輿論不直日本之要求我國

倫敦十七日電。本京曼遮士打加秩仁報論日本向中國要求。其言如下。

現在歐洲愁雨慘淡。日本則太陽當頭。速曬乾草。查今回日本之要求。與英日盟約。保全中國領土及其獨立。稍有不合。如中國政府。全行承認其廣大之目的。如關於蒙古、滿洲、山東、福建、楊子江流域各處利益。則中國對於去年八月以前。大爲減色。但中國歐洲之友邦。方在多事之秋。而美國爲中國開放門戶政策之保護家。國內亦甚多事。此真不爲痛哭流涕云。

公電

德飛船果受傷耶

息。有巴士華路式大飛船一隻。今早飛過庵士的膽埠。在

天空中約六百尺。察其情形。不能回復平衡線式。祇成一直線式。向北海蘇打打海股方面。帶有許多電線。頗覺混亂。其後有人見該船已無船底。祇餘氣包云。

德軍又自稱擒俄軍五萬

處接柏林消息。德京人民。又舉行第二回司令馮部軒日卜大勝利之祝典。其官場宣布。又自稱勝仗。擒獲俄軍五萬名。

同時接別消息。亦謂俄軍被德軍逼退。在我人所用殺軍與德軍前。已無皮重。

在加丕士仁山一帶○兩軍仍未見大勝負○至山帶之西端○及俄軍之中部○雖受德奧聯軍猛攻○仍能固守其地位○

奧軍尙距十二哩路即抵保久溫拿雀

雅典消息：德奧兩軍再預備大兵攻塞國。共召集軍隊四拾五萬。其大部分屬德人。塞國軍隊在戰場者僅得半數云。

俄國之官報

○發出軍事官報如下。俄屬波蘭之北柯高士多磨埠。於二月十五日俄軍與德國多數軍隊相持。當時意圖向我包圍。德軍另有一枝隊。向古拉遮和前進。已至柯梳域士。查德軍已越東普魯士邊界。侵入俄境。同時在威士都拉河及華拉河間之德軍。已進至布洛克及巴桑士中間之陣地。惟布素拉河岸之德軍。攻擊近西連一帶圍口地方。被俄軍逐退。至威士都拉河左岸。兩軍僅用大砲射擊耳。在汕河左岸上游之我軍。畧有進步。擒獲奧國軍官數名。兵士六百名。保久溫拿省之敵軍。已占領拉科拿埠。渡過梳拉士河云。

英船又擊沈

前晚駛至地拉夏華之北西二十里海上。爲德國潛航艇所見。即放水雷轟沈之。約二十分鐘遂沈沒。船員共三十二名。由小艇救回式十一名。後由法國驅逐艦送回本國登岸云。

緊要新聞

看看日本要求十七條欸之內容昨續

▲我國將爲高麗第二

▲事急矣可奈何

中國揚子江一帶統治權。要與日本政界協同治理。

中國開辦之漢陽鐵廠。大冶鐵礦。萍鄉煤礦。要與日本協同辦理。不准第三國干涉其利權。

中國要准日本開築鐵路。由江西省南昌起點。達杭州。

九江。武昌。三路線。

福建省內路礦及造船廠等利權。若非得日本允許。不准讓與第三國。

蒙古東方礦務利權。要單獨准日本開辦。該處鐵路敷設權。若非得日本允許。不准讓與第三國。

中國要准日本在南滿洲一帶。購置田地。爲居住種植貿易之用。

旅順遼東租借之約。要延長至九十九年。日人在該處

●●片地珠市戲棚新戲

啓者本院特別聘到美女三名演彈琴一名高佬辦女人唱詩
另一矮仔辦兒童奇形怪狀專演口角有一男子演武藝十分
高強在觀者無不鼓掌贊美華友到看以禮歡迎此佈

Pantages Theatre 136 Hasting Street, E.
Vancouver, B.C.

本軒電話 Sey. 1113

新軒精造金圖章

接鑄電版



PATENTED AUGUST 25, 1892

HO SUN HING
RUBBER STAMP MAKER
300 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.

承印文件

專承印各種圖章

本軒印有民國內色
旗通用信箋紙及
皮紙每百張銀五
毫紙有印



新軒圖

色墨水笺
寶字紅笺
紙等料紙
實同胞此

章立白牌東街打片
取價廉在雲埠

號十九第

黃伯松 杜影相

WONG, B. & KAI STUDIO

300 PENDER ST. EAST

VANCOUVER, B.C.



HENRY BIRKS & SONS Ltd.
Jewellers & Silversmiths
G. E. Trevelyan Man. Dir.
Granville and Georgia Strs.

家用鐘鏢
殷實主固
自行製造
可以包保

貨精價廉
華友光顧
卜大公司
唯一公道
認明字號
敢爲披露



注意(此十日内)影

普士吉
原價壹打順銀一元七五
今價壹打順銀壹員實銀

廣東街口
騎樓對面
周耀初影相館披露

▲▲ 聲明承受

啓者叙宴餐館生意在于上海街門牌五百五拾號前日係林舉順林德輝林雅德李錦伍學釗等各股營生現今李錦林雅德二人志圖別業愿將叙宴自己名下所沾之股份盡推與弟等承受至舖中所有貨物架生賬會項各數目一概歸入弟等管業他日叙宴生意盈虧不干推股人之事恐口無憑特登報聲明以免後論

西曆壹千九百一拾五年二月十七號

▲▲醫症靈效
名不虛傳

弟自到美以來向業洗衣工作近數年染有濕毒爛脚之患纏纏二載之久苦不堪言毒水常流痛癢並發其筋抽縮疼痛其皮則如同黑丹弟到秘真氏先生醫治理外貼治連年爛脚膏數料今以全好自看其脚從前爛處生回肌肉並無痕斑皮色黑丹俱皆消清 蒙先生拔除二載之頑疾先生醫症之靈效的當名非虛傳謹申頌揚以彰恩德

▲▲功同再造

弟因花柳餘毒未清覺自見腎虛急用大補茶培之連食十餘包後及其毒因結血管數月發現全身頭面如生癰患遍身癢極辛苦難當皮內如虫行蟻咬坐睡不安受此疾苦半載有奇弟看中西報知秘眞氏先生醫症之神妙即付赤函與先生治理蒙先生付來搜花柳除毒丸搜毒扶元茶外搽血癰止癢藥膏藥水照該治法一禮拜之久大見功效又寄赤函取藥共醫六禮拜久均皆全愈搜清毒患又蒙先生來信囑言務宜愈後培養身子弟再取補腎長精之丸藥調養月餘今以生存異常康健誠藉 秘眞氏先生再造之大恩公也

●(秘眞先生)

弟昨患花柳之症餘毒未清積結於筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽無毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云文大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸藥治療弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治埋共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動從此痼疾之魔蕩蕩無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸四鞭鹿尾巴衛牛丸大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘眞氏之醫術神妙也

新寧余升拜頌

●(醫中良法)

弟小姪華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞋高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見効後由梓友指示引薦往求大埔秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾攔內有明罩神房種種護衛但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治內之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用葯醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清白黑二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋牛肝腎精血灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康強感先生復我光明重見天地此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰 秘眞氏先生大德矣

純以加蓋本人指模爲憑。聞同黨中人有贊成者。有反

其餘雜費 一八四二六八

請爲留心焉

英字可也

新會陳伯昌 開平鄭仲澤披露



4

榮源魚公司

告廣

本號新製生晒鮑魚出市五十磅庄一百磅庄發行價甚相宜
經商光顧欲知貨辦價請此西字通信可也

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

榮源魚公司啓

源源號

Yuen Yuen & Co.

27 Pender St. P. O. Box 1401
Phone 7003 Vancouver, B. C.

小店專辦唐山油糖茶米諸色美酒蘇杭衣服
時款鞋襪並各省地道藥材參茸玉桂一切上
等貨物發售如蒙賜顧依時價從廉以圖銷
流廣遠兼理信銀兩快捷妥當舖在打街
門牌二十七號信箱一仟四百〇一號

大國手 李時宗 兩先生授徒
朱金裘 厲內方脈 針灸方藥
司事人陳應創 朱基同 啟

廣生號廣告

KWONG SANG & Co.

79 Pender St. P. O. Box 425
Tel. 9434 VANCOUVER, B. C.

啓者本號開創于云哥吧埠已歷多年
專辦中國日本絲綢男女綉花長棉袍
各款綢緞衣服絲巾搭巾巾巾巾巾
器古銅玩物均皆時款新式真價實
童叟無欺如蒙 貴客光顧定必留心
揀擇上品貨物照原價額外減平付上
以圖久遠交易希爲留意惠顧是禱
云哥吧廣生號鄭就太媛 謹啓

狀師樓

Won Alexander Cumyow

Conveyancer, etc

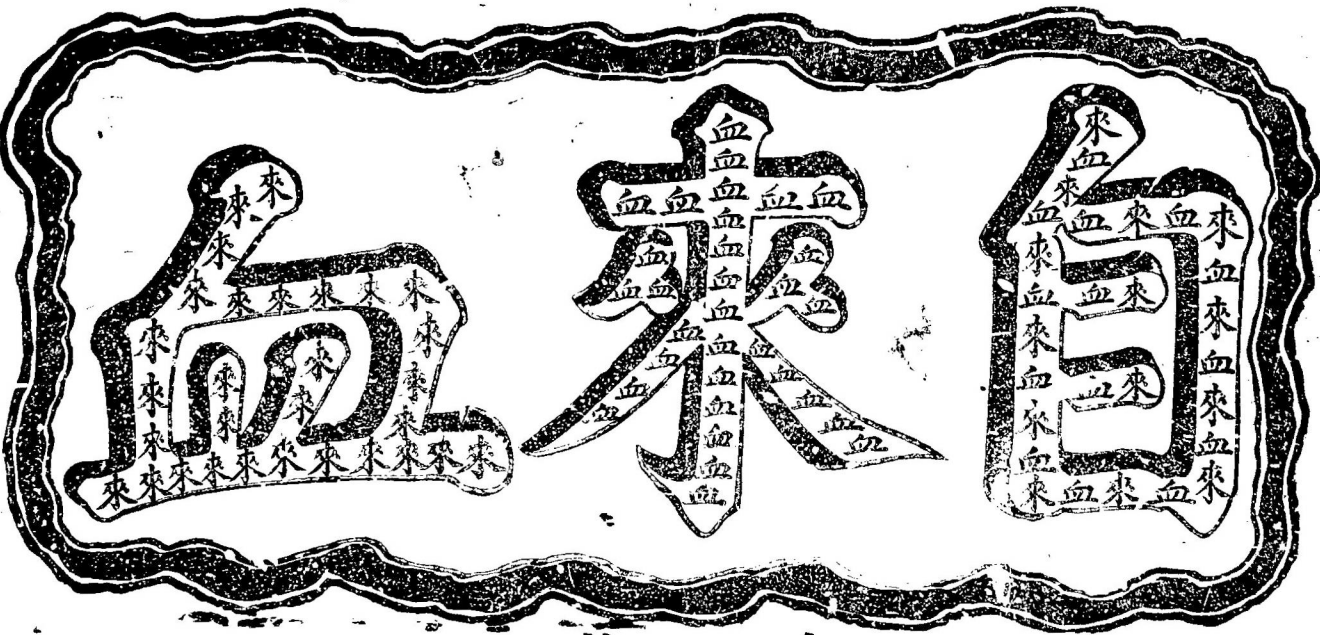
Loo Building
VANCOUVER, B. C.

啓者 弟代辦訟務 並梓
里有欲造商家紙買賣
權理 希口供希入籍希園
批屋批地契囑書承頂生
意各式文件均可代辦如
蒙賜委定當妥辦
雲哥巴早溫金有謹佈

煤炭減價平沽

East Side Wood Yard
Cor. Pender and Dunlavy Ave.
Phone Highland 980
VANCOUVER, B. C.

本公司煤炭分三等茲將每等每噸價錢列
下
●大炭每噸價銀六元五毛
●中炭每噸價銀五元
●細炭每噸價銀三元七毛五仙
乾柴十式英寸至十四英寸者每車價良
叁元叁角壹車連細炭五包價銀叁元貳毛
五仙 貴客光顧請到交良
東區柴場公司主人俺美路啓



功 效

血虧 胃弱 氣虛 肝旺 腎虧 精薄 骨痛 筋酸 陽萎 陰虧 破金 吐血 痛經 白帶 五癆 七傷

人之有血猶樹之有葉若葉絕則樹必枯人少血則體必瘦世
人欲求補血之藥宜以多血爲正當因人身百體皆賴血以養
之也如血足則臟腑完全形體自然活潑血少則臟腑衰弱百
病因之叢生如肺少血則咳嗽而痰喘血少則腦髓衰而頭
減少知覺思想之功他如心經虛而不健則有驚悸心跳不
安外則四肢無力或浮腫即成陰虛陽盛之患如胃少血則
胃弱而減少消化食物之力偶食生冷便作惡酸輕則飽脹
重則疼痛他如肺肝脾腎大小腸膀胱各部莫不賴血以健強
此人造自來血 眞如人體中之血 較人體中之血 濃而

且淨得服之者七日之間其效即見始而面色紅潤胃口漸開
繼則體力漸生四肢爽健滋陰生精固腎健陽瘦弱之人頓變
爲強壯之體年老者服之氣漸足精神日好眼花不花耳
聾不聾又如婦人服之補陰理氣尤經調且可治痛經冷經
白帶白淫子宮寒冷不孕及產後小產經閉遲遲早漏漏之
患誠補身却病之要品也 (一〇代血)

價目
大瓶二元 每打二十元
小瓶一元二角 每打十二元
若購多瓶車脚到支亦甚相宜郵費每大瓶加收四毛
小瓶三毛

總發行處上海五洲大藥房
總經理處金山五洲大藥房
Eng Chow Co. 707 Clay St. San Francisco Cal.

古屋本日商店廣告

M. Furuya Co., Ltd.

46 Hastings St. West
Phone sey. 1811
VANCOUVER, B. C.

啓者本商店總公司開設在舍路埠支
店分設於打金馬路及日本橫濱神戶
各處本店資本雄厚專販運日本海味雜
貨零沽批發現下新到各樣海味十分鮮
明價值最宜華友光顧格外從廉倘蒙賜
顧請到本號電話通話外函達無不周致
應命茲將最暢銷貨物列下
冬菇 蝦米 桂魚 江米 竹筍
魚仔 鱈魚 豆腐 豆干 筍干
新辦到基督誕之送禮物品及大小古樹
色色俱全取價甚廉
▲舖在士打街四十六號
▲電話詩摩一八一
溫咕啤支店古屋日商啓

大鐵行廣告

R. L. BROWN HARDWARE Co.
550 Main St. Phone Sey 1272
VANCOUVER, B. C.

啓者本公司開張多年專辦上等小大各式錫
銅器皿發客并有衣舖所用什物出賣本店常
設有馬口鐵筒在內便修整各物工精料美久
蒙華友光顧無不稱羨本公司貨真價實童叟
無欺倘蒙中西士商光顧與本公司交易者請
移玉至本公司看貨議價定然額外計平以圖
久遠交易華友留心是所厚望焉
本店設於二埠街門牌五百五十號
電話一貳七二

精工修整水喉

啓者本公司承接修整水喉工精價廉
西人士均已極口稱贊如華埠三記號
與及各商大商常時光顧如諸君留心關
照甚爲歡迎隨時應命工值格外從廉
仰即留心爲盼
W. A. BROWN
PLUMBER
239 Hastings St. Phone Sey. 770 VANCOUVER, B. C.

注意此告

啓者弟與律師包取稅金如各梓里失漏欲取回者請列明
口供軟相片三及番日期船名付來定必力爲包辦也先不
用銀至取回交稅金時每張收銀七元五如假可取回原銀
也如欲以舊轉取新者則取銀較平如失者不能記得番人日
期或船名亦便取回也因弟處有前五十年之唐番日期書及
前廿五年之各船名也註明唐日期及某公司之船弟可能照
之譯準矣無論取生意或別項或前無稅來者均可代爲
取回稅金如打稅者然現弟之所經手者經已取回九成矣
將來可能十足取回因本處律師簽名之証人有在大兄在于皇
家處當辦此事故易準情外卑委辦者格外留心異常快捷有
意托辦者請照下列之英字直付來無誤
L. K. WALL
Cumberland B. C.
活的狀師樓審譯 關龍均啓

本報常有五洲藥房立止流鼻血藥散
代售每盒價銀五毛

華僑聯合公司遷舖廣告

啓者我僑胞前因某商會二三私人倡議高抬貨價
封禁米價重利盤剝是以僑胞同發憤集此華
僑聯合會做義會之例每份科本銀二毫五認股多
少由人自便隨即於元月廿一日開設華僑聯合公
司在打街逸民樓下專辦酒米油糖一切伙食雜
貨及洗衣各項用品發客貨物鮮明平買平賣無分
彼此多蒙各界僑胞光顧生意日臻暢旺奈係土庫
不合衛生迫得急擇正舖茲定於三月十四日遷往
片打街一百二十二號門牌開市二樓則爲華僑聯
合會辦事所設有房舍床位以便各埠僑胞來往惟
本會係全加僑胞共謀幸福起見非同自私自利者
比第一期股雖經截止然仍照第二期股每份收
銀三毫俾得同沾利益如僑胞欲入會認股及取
貨者請照下列西字門牌寄來定必依期將會底票
或貨物付上決無延誤特此佈聞
中華民國三年三月拾三日 華僑聯合會啓

大阪商船公司往來香港日期

▲請搭新船旅粵
啓者本公司有新大雙車堅固輪船六隻接載搭
客貨物每逢兩個禮拜一次由域多利啓行前往香港
順經日本等埠依期到港其船異常堅固快捷不怕風
浪并裝有無線電報等二等房位甚佳至及太輪客位
寬敞電燈光輝廚房所洗身房洗面盆齊備均在客
艙內利便極矣茶室豐美船上任從搭客自由不致受
此各工人厚禮相待誠恐各處遠地梓友未及週知特
登佈告頭二等位請來代理人處面議
大船客位每位收船脚四十三元五毛
▲民國三年至四年來往船期
由域多利開行 由港到域多利日期
打金馬 九月初七日 打金馬 九月十五日
遍里馬 九月初九日 遍里馬 九月十七日
舍路船 九月初十日 舍路船 九月十八日
麥市固 九月十一日 麥市固 九月十九日
市卡固 九月十二日 市卡固 九月二十日
駕拿大 九月十三日 駕拿大 九月二十一日
代理人 咸水地金利源 林沽 黃強 全啓

昌昌號廣告

LUN CHONG & CO.
17 Pender St. E. P.O. B. 516
Tel. Sey. 7647 Vancouver, B.C.

啓者本店開張十餘年專辦各色羊毛線花樣
新辦到金邊各色羊毛線花樣
毛線綉衫綉鞋及中西蘇杭綉鞋
襪俱全特聘上等裁縫師傅精工巧造中
西時款新衣如蒙賜顧定必從廉取價
仰祈留心爲盼如有信件照上西字賜來
無誤
▲喊線(詩摩)七六四七
▲皇家新信箱五百一十六號
昌昌老店披露